Provincial Library
Victoria, B. C.
OCT 30 1965

▲中國時報等華新報等報刊紛紛創立

中國的旅美文化界

黃秉生(二)

該日報基礎至相當階段，並擬出版英文報刊，至美西社論及消息，每日均用電話直接打往紐約編輯部錄音後付排。

該報印刷後，每日早晨由紐約空郵運到三藩市，只需五個半小時即可達到在市面出現，實開華僑報業之新紀元。

該報美術服務發刊獻辭，有兩段極精彩的文字，摘錄於此，以見該報之新姿態：

「由於科學與技術的飛躍進步，地面距離間接已在無形縮短，從大西洋岸橫越新大陸到達太平洋濱，電訊傳遞「一秒千里」，飛機航程「朝發午至」。白×皎皎的落磯山，江水滾滾的密矢矢比河，乃至於一望浩瀚的拿華打沙漠，都已不再成爲天然境域的阻隔，不再成爲人間接觸的障礙，這是一個開朗的進步的時代，詹遜總統用「大社會」兩個字，來提示今天融和五十州的美利堅合衆國，而我們全美各地的華裔同僑，都是這個「大社會」裏的一份子，分享這個「大社會」裏的繁榮，幸福，與責任，中國時報在這個時際，同時發行美西，美中，美東三版，也就是爲配合這個開朗的時代，貢獻我們僑界一份子的綿力。

年來僑胞來美人數激增，閱讀報紙的需要量，也隨之年有增加，僑胞彼此之間，對發展工商各業，需要意見上的切磋，也需要對令美各處情形的了解。同時，華裔社會的意見，也逐漸受到其他各商各界的重視，特別在今年的兩黨競選中，表現得最爲顯然。

這種情形，當然不僅限於政治性的一隅，特別在經濟往來上，在商業行爲上，幾十萬華僑的購買力，是追尋市場者的重要對象之一。

香港台灣的低廉人工與安定環境，是美國工商界資的理想去處，凡此種種，都有待於我們僑胞彼此進一步的溝通，了解，與耕耘。

今天，祖國的國運，顧沛坎坷，我們遙居海外，說能把握此一華僑社會輿論轉捩點，求其發揚光大，未始不足以

耶穌誕成商業化

一九零二年第一屆美國玩具展覽會就說立。

▲消費與時增

聖誕節在商業財政上所分枝出來的文教，慈善，是了無止的。該僑與生意的業務之一，可回溯於一九零一年，那時英國宣傳出世的百貨員拉爾，在賓州偶然看見一組織周密，重新調查，評議，全體職員，

民國五十四年 卡城民治黨職員表

常務委員 張椿積 龔 利
執行委員 張炳進 龔 利 黃開強
張炳進 馬奕棠 余鴻惠
馬若夢 陳健民 林三合
黃實琛 張林潤 黃開福
丘煥謙
候補執委 黃樹瑞 勞逢達 張炎欣
監察委員 龔伯安 龔 利 陳健民
張炳進 朱錫才 朱如松
林三合 林遠進 馬國棟
候補監察 馬國如 黃樹瑞
書記 馬若夢 龔 利
外交 勞逢達 李廷俊
財政 黃開強 丘煥謙
文教 龔楚山 余 球
交際 潘顧祥 陳健民 張炎欣
慈善 吳卉豪 黃趙滑 陳 亮
宣傳 朱錫才 許瑞珠 鄧振明
組織 周像烈 金農沾 周像林
調查 雷新源 譚一平 黃潤源
重劃 全體委員

民國五十四年 卡城達權社職員表

總理 余鴻惠 陳健民
副總理 鄧柱儒
秘書 馬若夢
財政 龔伯安
勞逢達
外交 李廷俊
丘煥謙
黃開強
評議 全體執委

民國五十四年 卡城洪門實業部職員

顧問 張椿積 龔 利
總理 黃開強 馬奕棠
副總理 龔 利
協理 張炳進 龔 利
馬若夢 龔 利
監督 龔伯安 龔 利
張炳進
財政 黃開強 丘煥謙
外交 李廷俊 勞逢達
黃開強
評議 全體執委

女人並非弱者

任由兩名女賊搜，已遭洗劫，發覺放出，她知警遭四名女劫匪洗掠，相距的時間已五小時，逃匪陋計使，離逐個洗劫，全部男女都遭落的警逼拷問，發覺新加警經過四名女賊的旅行車，駕駛在往溫哥華方向，那車子是奧克拉荷馬發出的車牌，在二手車中售出給一個名叫約翰莫利的女人的，警方根據線索去追查，一無所獲，沒有結果，至今懸案。

中國氣功神乎其技

（台北通訊）廿四年前，一個晌往南下，前往台灣中部的西螺鎮投拜名師學習武藝。這個孩子當時雖然沒有幻想，長大要「得道」成爲「劍仙」，（一）

民國五十四年 卡城達權社職員表

社長 張惠介 潘 求
總理 陳世秀 李兆權
書記 龔錦安 李兆權
監督 黃 添 呂 敖
財政 黃 添 李我秀
外交 周仁崔 黃兆強
燕務 梁 煥 鄭 炯
評議 全體社員

民國五十四年 穩寧達權社職員表

社長 張惠介 潘 求
總理 陳世秀 李兆權
書記 龔錦安 李兆權
監督 黃 添 呂 敖
財政 黃 添 李我秀
外交 周仁崔 黃兆強
燕務 梁 煥 鄭 炯
評議 全體社員

穩寧達權社鳴謝經費

一九六四年元月至十二月

鋼 昌 超仕樂 集 成 鄭治英
段 琛 呂 敖 每五元
余德儀二元五毛
黃鈴興夫人 李博根 鄭 柏 趙學
孔 琛 黃 帝 龍 權 梁邦樑 每三元
劉 廉 鄧伯安 謝志如 龍松廉
每二元五毛
吳集超 陳惠光 張惠介 黃順素
鍾 龍 黃 偉 梁文惠 羅 積
鍾 宜 黃 漢 每二元
鍾集進一元五毛

一九六四年十一月廿日
穩寧埠達權支社紀念鳴謝編時市集埠
呂全先生合家賀金五元

新聞故事

WEI JUNG
SPECIAL REPRESENTATIVE
FOUNDERS CONTRACT DIVISION,
Seaboard Life Insurance Company
1920 West Broadway Vancouver 9, B. C.
公司電話：736-7431 住宅電話：874-1601

燕統公司爲世界上組織最大及信譽卓越的公司，每年所獲的利息使人驚奇，現在正爲海濱燕統公司擴張之階段，深知華人對加國的貢獻重大，特向華人社會分派一些創辦人股份，使華人享受唯一免納入息稅的利息，機會難逢，每一家庭限定不得超過五份，請詢問華人特權代理鄭衛君，當必樂意向你詳細解釋。

加拿大 雲高華
金利源興記
GIM LEE YUEN HING KEE
75 Pender St., E.
Vancouver 4, B. C.
Phone: MU 5-9743

加拿大 雲高華
浪琴唱片唱帶公司
Longine Record & Tape Co.,
P.O. Box 3151 Vancouver 3, B.C.

是收藏家的寶庫
標準唱片貢獻給知音人士的
輝煌巨製
胭脂巷口故人來 任劍輝 任冰兒 洗劍塵 曾雪飛 合唱
祇聽任腔麗韻的主題曲已令
你神往
十弍寸全套共三張 長壽片每張八元九角 身歷聲每張十一元半
唯一唱片之總滙
是北美
是鑑賞家的樂府

PENDER ST. MAIN AND PENDER E. E. MASON, MANAGER
75 HASTINGS ST. HASTINGS AND HAWKES A. M. HUMPHREYS, MANAGER
HASTINGS AND ABBOTT J. F. HARRIS, MANAGER
如君等需要銀行
給予便利及小心之服務
加拿大帝國商業銀行在華埠商業區內設三分行，以協助君等，此三分行設在片打街及緬街，喜市定及雲街，喜市定及亞畢街，請與各分行經理商談，彼將極樂意與君等討論任何款項問題，彼能協助君等滙款往香港，開設儲蓄及商業存款，租賃保險箱及借款。
如君等有任何需要銀行之處，請與最近之分行經理接洽。
加拿大帝國商業銀行
CANADIAN IMPERIAL BANK OF COMMERCE
Over 1260 branches to serve you
THE BANK THAT BUILDS

冬節禮物
大幫辦到
糖羌、枝干
名茶 草味
膠花 顧綉
紗燈 宮燈
式式具備

THE BANK OF NOVA SCOTIA
創立一八二二年由大西洋岸太平洋支行五百餘間

你們的貴重物件
實際安全否
每日所費在兩仙以下。你便能租賃壹個保險箱。以保護你的重要文件、公債、首飾與其他貴重物件。以免受火燭偷盜意險之損失。
你更能感覺良慰。你的離以填補文件。已收藏在安全地方。請緊記。你雖然購有保險單證。仍有等物件。若然一旦毀滅或失去。實不能再填補者。
何不到你最近的那華斯高沙支行。即日租賃一個保險箱那華斯高沙銀行。在高卿埠有支行三十五間。倘你聊務繁忙。實必樂意派專人往壓高卿埠支行洽

新到上市
去丁冬菇 去丁花菇
大紅咸蛋 五彩皮蛋
去骨柴魚 蝴蝶翅餅
紅芽芋仔 泮塘蓮藕
精製臘味燒味 牛肉干
大幫圓口時菜 肉品 發行
每罐百粒，可供壹百天用，正價美金七元五角 郵費五角，兩罐十五元

永隆公司
WING LUNG CO.
142 E PENDER ST VANCOUVER 4, B. C.
MU 1-1734

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD
電話 MU 3-6858 MU 3-6859
247 E. Pender St., Vancouver 4, B. C.

大幫
台灣柑菓登市
冬節送禮貨品
年節油糖海味
樣樣齊備
以應僑胞採購

乾坤大補丸
本行專辦各國驅名製造厰利器。如德國双孖人嘹。廚刀肉刀。樹仔膠剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。倫市裁縫鉸剪。英國"LION"刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
一開張館僑胞注意。常有各款餐碗玻璃杯。廚刀，又，廚房用具等發行」双孖人嘹刀樣太多，相像印備函索即奉。
黃昭立總司理啓
郵寄親收。各埠函購請將銀仄幅寄紐約本行，保證直接送到你上。C.O.D.
男子婦女服食無禁。
功能：開胃健脾，滋血生精，健身補腦，壯顏黑髮，強心壯骨，明目聰神。
主治：腎虛血虧，腰痠早洩，耳鳴心悸，食慾不振，頭暈目眩，失眠健忘。
SOMERSET-VITA CO. 60 E. 42nd ST. NEW YORK 17, NEW YORK 紐約仁壽藥行啓

雲高
明和鐵行
Ming Wo Hardware Co.
23 Pender St. East
Vancouver 4, B. C 電話 MU 5-8735
本行專辦各國驅名製造厰利器。如德國双孖人嘹。廚刀肉刀。樹仔膠剃刀鉸剪刀刀仔。美國的市打廚刀。倫市裁縫鉸剪。英國"LION"刀仔。法國廚刀等利器。各樣齊備。價平貨美。僑胞光顧。額外歡迎。
一開張館僑胞注意。常有各款餐碗玻璃杯。廚刀，又，廚房用具等發行」双孖人嘹刀樣太多，相像印備函索即奉。
黃昭立總司理啓
HERDER
SOLINGEN-GERMANY

另有德國市必嘹
中國樣菜刀全鋼
鋒利光刀桑刀兩
種每張四元四毛
又辦到德國
孖人嘹中國
樣菜刀全鋼
製成非常鋒
利耐用每張
六元七毛五